

## EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS

amely létrejött egyrészről

**Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzata** (székhelye: 3525 Miskolc, Városház tér 8., képviseli: Ignác Istvánné elnök), a továbbiakban: **Miskolci Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat**

másrészről

**Megszólaló Kezek Közhasznú Alapítvány** (székhelye: 3516 Miskolc, Görgös utca 17.; képviseli: Skornyák József elnök), a továbbiakban: **Alapítvány**

- mint **Felek** - között az alulírott helyen és időben az alábbi tartalommal:

### I.

#### Általános rendelkezések

*Felek* rögzítik, hogy jelen együttműködési megállapodás keretében az *ukrán nemzetiségi hagyományok gyakorlása; az ukrán anyanyelv ápolása; az ukrán kulturális értékek közvetítése érdekében együttműködnek.*

### II.

#### Az együttműködés részletes szabályai

1. **Szerződő felek** megállapodnak abban, hogy együttműködnek az alábbiakban:

A megállapodás alapján az **Alapítvány vállalt feladatai:**

- a) A kulturális, közművelődési, ismeretterjesztő és tehetséggondozással, oktatással kapcsolatos programok megszervezése, megrendezése,
- b) Aktív részvétel reklám és propaganda tevékenységben,
- c) A nemzetiség rendezvényein a zenés, kulturális műsorok biztosítása,
- d) Az Alapítvány székhelyén próbák, összejövetelek, kerekasztal beszélgetések biztosítása,
- e) Az ukrán és magyar nép közötti párbeszéd megteremtése és a közös programokon keresztül a népek közötti barátság megerősítése.

A megállapodás alapján a **Miskolci Ukrán Nemzetiségi Önkormányzat vállalt feladatai:**

- a) Aktív részvétel az Alapítvány által megrendezett ukrán nemzetiségi események rendezvények nyilvánosságának biztosításában,
- b) Az Alapítvány tájékoztatása az ukrán nemzetiségi rendezvényekről,
- c) A magyar és ukrán nép közötti barátság megerősítése.

### III.

#### **Záró rendelkezések**

1. Jelen Együtműködési Megállapodás határozatlan időre szól és mindkét fél általi aláírást követő napon lép hatályba. A megállapodást a Felek írásban, közös megegyezéssel bármikor módosíthatják.
2. Az Együtműködési Megállapodást **Felek**, közös elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag írták alá. **Felek** kijelentik, hogy az Együtműködési Megállapodást érintő minden lényeges körülményben egyeztetnek, a részleteket személyes tárgyalást követően módosítás, vagy kiegészítés formájában rögzítik.
3. Az Együtműködési Megállapodásban nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény rendelkezései az irányadóak.

#### **Záradék:**

Az Együtműködési Megállapodást **Miskolc Megyei Jogú Város Ukrán Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete az ...../2016. (.....) határozatával** hagyta jóvá.

Miskolc, 2016. ....

Miskolc, 2016. ....

**Miskolc Megyei Jogú Város  
Ukrán Nemzetiségi Önkormányzata  
képviselőtében**

**Megszólaló Kezek Közhasznú Alapítvány  
képviselőtében**

**Ignác Istvánné**

**Skornyák József**